

# FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

POSTADRESSE: FISKETS GANG, FISKERIDIREKTORATET, RÅDSTUPLASS 10, BERGEN

Telefon: 30 300. Telegr. adr.: Fiskenytt. – Utkommer hver torsdag. Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgirokonto 69 181, eller på bankgirokonto 15 152/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor. Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang. Ved ettertrykk fra Fiskets Gang må bladet oppgis som kilde.

## AV INNHOLDET I DETTE NR:

**Nr. 27**

2. JULI

**1964**

50. ÅRGANG

Slutt-tabell for vintersildfisket 1964 .....	Side	419
Melding av 12. juni 1964 fra Sjøfartsdirektoratet .....	»	419
Islands eksport av fiskeriprodukter til de enkelte land i tiden 1/1—31/1 1964 og 1963 .....	»	420
Utførselen av viktige fisk og fiskeprodukter i mars 1964 og januar-mars 1964 fordelt på land .....	»	428

## Fiskerioversikt for uken som endte 27. juni 1964

Det var i første rekke sildefisket ved Island og fisket i Nordsjøen som preget siste ukes fiske, Islandssildkvan- tumet er nå kommet opp i 167 000 hl, som er ca. 100 000 mer enn på samme tid i fjor. I Nordsjøen ble det tatt rekordfanster med tobis og nordsjøisild. I alt ble det meldt om over 20 000 hl tobis og 57 600 hl nordsjøisild. Det dreier seg her om bokførte kvanta. Ukens fangstresultat ligger vesentlig høyere. Utbytte av årets makrellfiske er fortsatt bedre enn fjorårets. Til nå er det fisket 8 897 tonn mot 7 711 tonn tonn til samme tid i 1963. På Rogalandskysten foregikk det siste uke et meget rikt rekefiske. Det dårlige været har ellers hemmet kystfiske.

### Fisk m.v. utenom sild, brisling, øyepål og tobis.

*Finnmark:* Fra Finnmark ble det meldt om stort sett bra vær, med unntak av fisket ved Nordkapp som ble værhindret. Uken som endte 27. juni var den første etter vårtorskefiskets slutt. Ukekvan-

tumet ble 2862 tonn, mot 4123 tonn uken før. Av fangsten var 1199 tonn torsk, 577 tonn hyse, 917 tonn sei, 22 tonn brosme, 3 tonn kveite, 8 tonn flyndre, 70 tonn steinbit, 18 tonn uer og 48 tonn blåkveite. Det ble dessuten tatt 7,9 tonn reke. I fisket deltok det 25 trålere, 660 andre dekkete motorfartøyer og 24 åpne båter, tilsammen 709 fartøyer med en besetning på 2422 mann.

*Troms:* Ukeoppgaven fra Troms omfatter denne uke bare herredene Kvænangen og Skjervøy samt anleggene på Tromsøya. I disse distrikter ble det ilandbrakt i alt 981 tonn, hvorav 44 tonn torsk, 476 tonn sei, brosme 33 tonn, blåkveite 282 tonn, uer 2 tonn, steinbit 86 tonn og 58 tonn reke.

*Vesterålen:* Andenes rapporterer om et ukekvan- tum på ca. 120 tonn. Av dette var 30 tonn blåkveite, 15 tonn torsk, 8 tonn uer og resten sei.

Fra Bø meldes at været fortsatt er ugunstig men at utsiktene for fisket er gode. Det ble tatt et ukeparti på 60,6 tonn sei.

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar—27. juni 1964**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmaling
		Rund	Filet				
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei . . . . .	<sup>2</sup> 5 843	458	3 456	955	974	—	—
Loddetorsk . .	<sup>3</sup> 19 329	1 068	8 767	1 897	<sup>4</sup> 7 597	—	—
Annen torsk . .	1 199	18	719	62	<sup>6</sup> 400	—	—
Hyse . . . . .	7 878	2 165	4 689	9	1 015	—	—
Sei . . . . .	11 227	117	8 451	94	<sup>5</sup> 2 565	—	—
Brosme . . . . .	925	—	—	—	925	—	—
Kveite . . . . .	168	168	—	—	—	—	—
Blåkveite . . .	220	220	—	—	—	—	—
Flyndre . . . .	93	93	—	—	—	—	—
Uer . . . . .	1 931	1 931	—	—	—	—	—
Steinbit . . . .	1 630	1 630	—	—	—	—	—
Reke . . . . .	166	166	—	—	—	—	—
I alt . . . . .	<sup>1</sup> 50 609	8 034	26 082	3 017	13 476	—	—
« pr. 29/6-63	63 361	9 312	26 226	2 338	25 483	—	2
« pr. 30/6-62	58 477	11 644	24 853	4 454	17 509	—	17

<sup>1</sup>Lever 2 290 hl. <sup>2</sup>Damptran 840 hl. Rogn 548 hl, hvorav saltet 192 hl, fersk 356 hl. <sup>3</sup>Tran 4133 hl. Rogn 367 hl, hvorav saltet 203 hl, fersk 164 hl. <sup>4</sup>Herav 516 tonn rotskjær <sup>5</sup>Herav 198 tonn rotskjær. <sup>6</sup> Herav 29 tonn rotskjær

*Levendefisk:* Til Trondheim kom det siste uke inn 12 tonn levende sei. Til Bergen ble det tilført fra Sogn og Fjordane 23 tonn pale, 4 tonn lyr og 2 tonn torsk. I Hordaland ble det ilandbrakt 55,5 tonn levende fisk og i Rogaland 25 tonn.

*Møre og Romsdal:* På Nordmøre ble det i uken som endte 20. juni brakt iland 207,3 tonn ferskfisk. Av dette var 9,8 tonn torsk, 187,1 tonn sei, 0,3 tonn lyr, 0,7 tonn brosmes, 4,5 tonn hyse, 0,4 tonn kveite, 1,2 tonn flyndre, 1,2 tonn pigghå og 2,1 tonn annen fisk. Siste uke rapporteres det at 9 bankbåter har levert tilsammen 180 tonn lange og brosmes. Fangstene ble tatt på Eggakanten. Været har vært surt og kaldt. På Sunnmøre ble kystfisket hindret av dårlig vær. Derimot ble det tatt en del gode fangster av bankfisk. Ukekvantumet ble på i alt 850,5 tonn som fordelte seg slik: Torsk 30 tonn, sei 15 tonn, lange 469 tonn, blålange 51 tonn, brosmes 168 tonn, hyse 33 tonn, kveite 16,5 tonn, flyndre 1 tonn, skate 28 tonn, pigghå 27 tonn og diverse fisk 12 tonn.

*Fjerne farvann:* Fra Vest-Grønland kom det til Alesund i båt med 250 tonn saltfisk og 5 tonn kveite. Fra Island og Stredet kom det likeledes inn i båt med 30 tonn saltfisk og 13 tonn kveite.

*Sogn og Fjordane:* På grunn av dårlig vær ble

**Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar—27. juni 1964**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk
		Rund	Filet			
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei . . . . .	<sup>1</sup> 2 983	195	659	1 659	470	—
Annen torsk . .	8 508	255	4 608	2 433	1 212	—
Sei . . . . .	3 541	12	1 797	129	1 603	—
Brosme . . . . .	2 069	—	—	—	2 069	—
Hyse . . . . .	989	138	596	—	255	—
Kveite . . . . .	113	113	—	—	—	—
Blåkveite . . .	2 472	1 348	1 124	—	—	—
Flyndre . . . .	1	1	—	—	—	—
Uer . . . . .	865	81	784	—	—	—
Steinbit . . . .	630	39	591	—	—	—
Størje . . . . .	—	—	—	—	—	—
Pigghå . . . . .	—	—	—	—	—	—
Annen . . . . .	58	3	18	33	4	—
Reke . . . . .	1 124	771	—	—	—	353
I alt . . . . .	23 353	2 956	10 177	4 254	5 613	353
« pr. 29/6-63	23 400	3 137	10 134	3 294	6 499	236
« pr. 30/6-62	22 514	4 561	8 792	4 223	4 690	248

<sup>1</sup>Tran 1511 hl. Lever 623 hl. Rogn 1537 hl, hvorav saltet 275hl fersk 1262 hl.

ukekvantumet noe mindre enn foregående uke. Det ble ilandbrakt i alt 358,1 tonn mot 428 tonn uken før. Av fangsten var 9 tonn torsk, 15,6 tonn sei, 2,6 tonn lyr, 100 tonn lange, 77,6 tonn brosmes, 124 tonn pigghå, 11,5 tonn hyse, 6,5 tonn kveite, 1,6 tonn uer, 1 tonn lysing og 8,7 tonn annen fisk. Pigghåen ble tatt ved Shetland.

*Hordaland:* Til Hordaland ble det levert et ukeparti på 55,5 tonn levende sei, hvorav 2 tonn torsk, 52 tonn pale og 1,5 tonn diverse fisk. Av dødfisk ble det landet 57,5 tonn, hvorav 14 tonn sei og lyr, 4 tonn torsk, 23 tonn lange og brosmes, 10 tonn pigghå og 6,5 tonn diverse fisk.

*Rogaland:* I Rogaland ble det fisket meget godt siste uke. I alt ble det levert 185 tonn fisk, hvorav 25 tonn levende, 150 tonn død fisk og 10 tonn pigghå. Dessuten ble det tatt 1 tonn ål.

*Skagerakkysten:* Ukens fisketilgang ble 50 tonn fisk og 5 tonn ål.

*Oslofjorden:* Fjordfisk melder om godt ålefiske siste uke. Det ble tatt 7,5 tonn ål og 2 tonn annen fisk.

*Makrell:* Makrellfisket ble noe bedre enn uken før. Ukekvantumet ble 881 tonn og dermed er makrellkvantumet hittil i år kommet opp i 8897

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar—  
20. juni 1964.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	4 3 068	<sup>5</sup> 1 443	814	16	795	—	
Annen torsk ..	3 314	1 665	1 358	57	234	—	
Sei .....	12 630	5 684	6 474	201	245	26	
Lyr .....	160	160	—	—	—	—	
Lange .....	5 393	2 100	3 293	—	—	—	
Blålange .....	200	—	200	—	—	—	
Brosme .....	3 484	—	3 086	398	—	—	
Hyse .....	1 436	1 312	41	6	77	—	
Kveite .....	566	566	—	—	—	—	
Rødspette .....	22	22	—	—	—	—	
Mareflyndre ..	—	—	—	—	—	—	
Ål .....	—	—	—	—	—	—	
Uer .....	13	13	—	—	—	—	
Steinbit .....	—	—	—	—	—	—	
Skate og rokke.	136	136	—	—	—	—	
Håbrann .....	—	—	—	—	—	—	
Pigghå .....	1 992	1 992	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk .....	400	399	1	—	—	—	
Hummer .....	—	—	—	—	—	—	
Reke .....	—	—	—	—	—	—	
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—	
I alt .....	<sup>2</sup> 32 814	15 492	15 267	678	1 351	26	
Herav:							
Nordmøre .....	5 987	2 349	<sup>2</sup> 2 917	588	107	26	
Sunnmøre og Romsdal ...	26 827	13 143	<sup>6</sup> 12 350	90	1 244	—	
I alt 22/6 1963	36 271	16 916	14 732	3 541	997	85	
« « 23/6 1962	27 401	12 712	9 403	4 075	1 210	1	

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72%. <sup>2</sup>Lever 7049 hl. <sup>3</sup>Herav 380 tonn saltfisk o: 653 tonn råfisk. <sup>4</sup>Damptran 1173 hl, Rogn 2071 hl, hvorav saltet 910 hl, fersk 1161 hl. <sup>5</sup>Herav til filet 5 tonn. <sup>6</sup> Herav 705 tonn saltfisk o: 1213 tonn råfisk.

tonn mot 7711 tonn til samme tid i fjor. Heller ikke på Skagerakkysten har det vært tilfredsstillende værforhold.

*Skalldyr:* Fra de fleste steder meldes det om et rikt rekefiske. Spesielt ble det brakt i land gode rekefangster i Rogaland. Fjordfisk hadde 0,8 tonn røreke og 2 tonn kokte, Skagerakfisk 15 tonn røreke og 8 tonn kokte. Rogaland 127 tonn røreke og 40 tonn kokte. Hordaland hadde en ukefangst på 14 tonn reke, Troms 58 tonn og Finnmark 7,9 tonn reke.

**Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar—  
20. juni 1964.<sup>1</sup>**

Fiskesort	I alt	Av dette til				
		Ising og frysing	salting	heng- ing	herme- tikk	opp- maling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	1 022	1 022	—	—	—	—
Sei .....	1 635	1 146	353	136	—	—
Lyr .....	9	9	—	—	—	—
Lange .....	555	369	186	—	—	—
Brosme .....	396	140	256	—	—	—
Hyse .....	510	510	—	—	—	—
Kveite .....	31	31	—	—	—	—
Rødspette ..	25	25	—	—	—	—
Skate .....	31	31	—	—	—	—
Pigghå .....	5 097	5 097	—	—	—	—
Makrellst.	—	—	—	—	—	—
Hummer ..	3	3	—	—	—	—
Reke .....	—	—	—	—	—	—
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—
Annen fisk ..	93	93	—	—	—	—
I alt .....	9 407	8 476	795	136	—	—
« pr. 22/6-63	14 370	11 928	1 920	522	—	—
« « 23/6-62	11 523	9 963	861	699	—	—

<sup>1</sup> Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

**Sild, brisling, øyepål og tobis.**
*Feitsild- og småsildfisket:*

I Nord-Norge ble det tatt et ukekvantum på 10 800 hl sild. Herav ble 4805 hl tatt i Troms med følgende fordeling: Ullsfjord 1880 hl, Malangen 60 hl, Sørreisa 310 hl, Astafjord 2405 hl og Kvæfjord 150 hl. I Nordland var fangsten 6015 hl, hvorav ble tatt 1350 hl på yttersiden av Lofoten, 400 hl i Tysfjord, 1250 hl i Efjord og 3015 hl i Helgelandsdistriktet.

Til Nord-Trøndelag kom det inn 3697 hl, hvorav 305 hl ble anvendt til frysing og 3392 hl til mel og olje.

På strekningen Buholsråsa—Stad ble det landet 12 798 hl feitsild og 4781 hl småsild. Av feitsilda ble 10 161 anvendt til mel og olje, 1989 hl til agn, 409 hl til innenlandsbruk og 239 hl til hermetikk. Småsilda ble anvendt slik: Mel og olje 3097 hl, agn 59 hl, innenlandsbruk 55 hl, hermetikk 1537 hl og 33 hl til fiskefor. Distriktsvis fordelte fangstene seg med 5100 hl på Sunnmøre, Romsdal 2000 hl, Nordmøre 5500 hl og Sør-Trøndelag 4800 hl.

Sør for Stad ble det tatt 681 hl småsild, hvorav 497 hl syd for Bergen og 184 hl nord for Bergen. Av feitsild ble det levert 63 hl, hvorav 19 hl syd for Bergen og 44 hl nord for Bergen.

**Feitsild- og småsildfisket 1. januar—27. juni 1964.**

	Finnmark—Buholmråsa <sup>1</sup>		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland <sup>2</sup>		Samlet fangst	
	Feitsild	Småsild	Feitsild	Småsild	Feitsild	Småsild	Feitsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport.....	—	—	<sup>2</sup> 16 176	1 008	—	—	16 176	1 008
Saltet .....	58	250	131	303	76	—	265	553
Hermetikk .....	—	1 079	257	20 282	—	2 674	257	24 035
Fabrikkersild .....	201 495	230 952	197 949	123 859	725	7 883	400 169	362 694
Agn .....	10 408	591	51 227	1 038	7	1	61 642	1 630
Fersk innenlands .....	14	—	1 379	<sup>4</sup> 1 215	1 389	30	2 782	1 245
I alt	211 975	232 872	267 119	147 705	2 197	10 588	481 291	391 165
I alt pr. 29/6 1963	183 022	277 789	48 851	144 832	3 051	31 002	234 924	453 623
I alt pr. 30/6 1962	74 854	328 344	22 543	84 310	1 142	9 683	98 539	422 337

<sup>1</sup> Lodde til fabrikk 202 130 hl. Agn 198 hl. Øyepål til fabrikk 916 hl. <sup>2</sup> Herav 16 052 hl til filet. <sup>3</sup> pr. 30/4-64. <sup>4</sup> Herav til fiskefor 946 hl.

*Brisling:* Sild- og brislingssalslaget melder om et ukekvantum på 44 365 skjepper brisling og 5040 skjepper blandingsvare.

*Sildefisket ved Island:* Det gode fisket ved Island fortsetter. Pr. 29. juni er det innmeldt et sildekvantum på 167 000 hl, som er levert av 48 snurpefartøyer og 3 føringsbåter. Årets kvantum ligger ca. 100 000 hl over fjorårets kvantum til samme tid.

*Industrifisket i Nordsjøen med snurpenot og trål:* Det har siste uke vært et rekordartet fiske etter industrifisk i Nordsjøen. De kvanta som er nevnt i ukerapporten er bokførte kvanta og de endelige tall er vesentlig høyere enn det som er oppgitt. Egersund melder om 20 523 hl tobis, 2092 hl øyepål og 1999 hl sild. Dessuten ble det levert 191 kasser forfisk. Fra Haugesund meldes det om 50 112 hl sild, 2192 hl øyepål og 1197 kasser forfisk. Bergensområdet hadde 5625 hl sild og 2319 hl øyepål. Nord for Stad ble det levert 2557 hl øyepål.

**Summary.**

*It was the Norwegian herring fishery off Iceland and the North Sea fisheries which in the first place marked last weeks fisheries. The herring quantity has now reached 167 hectolitres, which means about 100 000 hectolitres more than last year's quantity at the same time.*

*Record catches of sand eel and herring were taken in the North Sea. It is reported landed quantities of 20 500 hectolitres of sand eel and of*

*57 600 hectolitres of North Sea herring, but the real week catches are meant to be considerably higher.*

*The mackerel fishery was also good and has now reached a total quantity of 8897 tons.*

*On the coast of Rogaland the deep water prawn fishery gave very good results.*

*Bad weather has otherwise hampered fishing along the Norwegian coast.*

**Makrellfisket 1964.<sup>1</sup>**

Anvendelse	1964		1963
	I tiden 15/6-20/6	I alt pr. 20/6	I alt pr. 22/6
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands	181	2 099	1 963
Fersk eksport ....	26	113	166
Frysing, rund.....	95	506	906
Frysing, filitert....	7	8	28
Frysing, sløyd ....	43	1 978	1 637
Salting .....	236	1 585	937
Hermetikk .....	6	114	302
Agn .....	82	885	1093
Førmel .....	13	34	7
Røking .....	—	—	—
Diverse .....	1	9	3
I alt	690	7 331	7 042

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

<b>N. ANTHONISEN &amp; CO.</b>	
ETABL. 1868 <b>BERGEN</b> TLF. 13 307	Kjøper av tørrfisk, saltfisk, saltrogn. Bortleier kjølelager for lettsaltet sild. Store fryserom. Dypfrysing.

Melding av 12. juni 1964 fra  
Sjøfartsdirektoratet.

*Kraftblokk på fiskefartøyer. —  
Laste- og losseinretninger med redskap.*

Som kjent utstyres nå flere og flere fiskefartøyer med ringnot og kraftblokk istedenfor den vanlige snurpenot med dorrier. Derved oppnås blant annet en betydelig reduksjon av besetningen.

Bruk av kraftblokk kan imidlertid føre til skader og ulykker hvis innretningen ikke er forskriftsmessig eller ikke brukes på en forsvarlig måte.

Under arbeidet på sildefeltet må det nødvendigvis være flere mann under eller i nærheten av kraftblokken. Det representerer selvsagt en fare for disse hvis kraftblokken med dens befestigelse utsettes for en større belastning enn den er konstruert for.

Fartøyenes stabilitet kan også komme i fare ved uforsvarlig bruk av kraftblokk.

I henhold til det som er opplyst var det mange snurpere som fikk sin kraftblokk bruket ned på grunn av sildetyngden eller dårlig vær under siste sildesesong. En fisker mistet livet som følge av de skader han fikk da han ble truffet av en kraftblokk eller deler av den under siste vintersildsesong på Vestfjorden. Formentlig er blokken blitt belastet utover den tillatte arbeidsbelastning. I et annet tilfelle hendte det ved uforsvarlig bruk av kraftblokk at fartøyet la seg så meget over at vannet sto opp på siden av dekkshuset.

Sjøfartsdirektoratet gjør herved oppmerksom på at kraftblokker og deres tilbehør antas å omfattes av forskrifter og regler om laste- og losseinretninger med redskap på skip og om vern mot ulykker ombord m. v., datert 8. juli 1955, med endringer senest av 5. september 1962. Slike blokker med tilbehør må derfor tilfredsstillende bestemmelsene i nevnte forskrifter og regler.

Forskriftene og reglene gjelder for alle fartøyer uansett størrelse som har laste- og losseinretning eller laste- og losservedskap.

Fartøyets fører er ansvarlig for at bestemmelsene i disse forskrifter blir overholdt, at kraftblokk med tilbehør brukes på forsvarlig måte og at fartøyets stabilitet ikke bringes i fare.

### Slutt-tabell for vintersildfisket 1964<sup>1</sup>

Anvendelse	I alt storsild	I alt vårsild	I alt vintersild	Moti1963 slutt-kvantum
	hl	hl	hl	hl
Iset for eksport....	40 692	8 709	49 401	65 791
Frosset for eksport.	119 867	108 202	228 069	33 827
Saltet, garanti.....	15 806	24 388	40 194	} 175 799 <sup>2</sup>
Saltet, spesial.....	86 700	59 596	146 296	
Hermetikk.....	39 920	32 924	72 844	58 362
Fabriksild.....	979 289	1 517 416	2 496 705	79 269
Agn.....	15 923	10 859	26 782	165 911
Fersk innenlands..	15 174	2 535	17 709	62 428
<b>I alt .....</b>	<b>1 313 371</b>	<b>1 764 629</b>	<b>3 078 000</b>	<b>661 387</b>
<b>Fangstredskap:</b>				
Snurpenot.....	1 103 159	1 397 774	2 500 933	354 729
Garn.....	210 086	361 272	571 358	306 658
Landnot.....	126	5 583	5 709	—
<b>Distrikt:</b>				
Ålesund.....	981 116	556 868	1 537 984	578 829
Bergen.....	2 954	46 048	49 002	82 558
Nord for				
Stoksund.....	329 301	1 161 713	1 491 014	—

<sup>1</sup> Storsild i tiden 14/2—28/2, vårsild i tiden 29/2—25/3.

<sup>2</sup> Herav 20 639 hl til røking.



**Ut-  
landet**

#### Islands sildefiskerier.

Som kjent har fisket gjort en tidligere begynnelse i år enn vanlig. Fiskifjelag Islands telegraferer at sommerfisket til 13. juni har gitt 226 059 hl fabrikkvare og 4267 hl sild til frysing.

Pr. 20. juni er det levert 443 873 hl sild til mel og olje og til frysing 6506 hl. I 1963 pr. 22. juni var tallene henholdsvis 196 971 og 2851 hl.

#### «Iceland Review».

Vi har fått tilsendt et nytt islandsk tidsskrift — «Iceland Review» —, som utgis kvartalsvis i Reykjavik og er skrevet på engelsk. Adressen er P.O.B. 1238, Reykjavik, Island, og abonnementsprisen er £ 1—17—0. Tidsskriftet har et allsidig innhold med artikler når det gjelder islandsk næringsliv, turisme og eksport. Billedstoffet er omfattende og godt. I nr. 1, 1964 finnes blant annet artikkel om torskefisket utenfor Island av direktør Jon Jonsson samt en artikkel om tørrfisk til Italia. Av billedstoffet kan nevnes noen imponerende fargefotos av vulkanutbruddet fra havbunnen og dannelsen av en ny øy i området ved Vestmanøyene.

**OLAF KNUDSEN A/S - Bergen**  
Mekler i fiskeprodukter

Telegr. «Tranknudsen» - Tlf. 30 018 - Rikstlf. etter kontortid 97 817

**Islands eksport av fiskeriprodukter til de enkelte land i tiden 1/1—31/1 1964 og 1963.**

	1964 Tonn	1963 Tonn		1964 Tonn	1963 Tonn		1964 Tonn	1963 Tonn
<i>Klippfisk:</i>			<i>Frosset fiskeavfall:</i>			<i>Sildolje:</i>		
Total .. . . . . .	380	570	Total .. . . . . .	197	—	Total .. . . . . .	2763	2206
Belgia .. . . . . .	19	—	Sverige .. . . . . .	197	—	Storbritannia .. . . . . .	9	—
Brasil .. . . . . .	325	503	<i>Fiskehermetikk:</i>			Nederland .. . . . . .	—	1259
Storbritannia .. . . . . .	31	—	Total .. . . . . .	5	14	Canada .. . . . . .	—	750
Panama .. . . . . .	—	42	U. S. A. .. . . . . .	—	1	Norge .. . . . . .	—	197
Vest-Tyskland .. . . . . .	—	10	Danmark .. . . . . .	3	1	Vest-Tyskland .. . . . . .	2754	—
Venezuela .. . . . . .	5	15	Finnland .. . . . . .	—	3	<i>Iset sild:</i>		
<i>Saltfisk, utilvirket:</i>			Frankrike .. . . . . .	2	2	Total .. . . . . .	—	5157
Total .. . . . . .	5	—	Tsjekkoslovakia .. . . . . .	—	4	Vest-Tyskland .. . . . . .	—	5157
Danmark .. . . . . .	5	—	Vest-Tyskland .. . . . . .	—	3	<i>Frossen sild:</i>		
<i>Tørrfisk:</i>			<i>Fiskemel:</i>			Total .. . . . . .	3242	4758
Total .. . . . . .	1056	946	Total .. . . . . .	1933	1271	Øst-Tyskland .. . . . . .	—	234
Storbritannia .. . . . . .	—	377	Storbritannia .. . . . . .	1089	401	U. S. A. .. . . . . .	—	22
Italia .. . . . . .	48	160	Irland .. . . . . .	—	345	Storbritannia .. . . . . .	—	52
Kamerun .. . . . . .	11	—	Nigeria .. . . . . .	15	—	Frankrike .. . . . . .	220	—
Nigeria .. . . . . .	997	409	Sverige .. . . . . .	320	—	Polen .. . . . . .	1060	1500
<i>Iset fisk:</i>			Vest-Tyskland .. . . . . .	509	525	Romania .. . . . . .	748	—
Total .. . . . . .	3083	6135	<i>Sildemel:</i>			Tsjekkoslovakia .. . . . . .	500	1000
Storbritannia .. . . . . .	1800	2185	Total .. . . . . .	9614	8863	Vest-Tyskland .. . . . . .	714	1950
Vest-Tyskland .. . . . . .	1283	3950	U. S. A. .. . . . . .	—	81	<i>Saltet sild:</i>		
<i>Frossen fiskefilet:</i>			Belgia .. . . . . .	549	—	Total .. . . . . .	3686	4404
Total .. . . . . .	2439	2641	Storbritannia .. . . . . .	4834	4918	Belgia .. . . . . .	—	7
U. S. A. .. . . . . .	2186	2260	Danmark .. . . . . .	375	1025	U. S. A. .. . . . . .	717	251
Storbritannia .. . . . . .	253	275	Finnland .. . . . . .	585	575	Finnland .. . . . . .	1068	2699
Frankrike .. . . . . .	0	—	Nederland .. . . . . .	450	—	Nederland .. . . . . .	1	1
Nederland .. . . . . .	—	27	Irland .. . . . . .	—	75	Romania .. . . . . .	—	520
Canada .. . . . . .	—	79	Sverige .. . . . . .	85	—	Sovjet-Samveldet .. . . . . .	1597	833
<i>Rundfrossen fisk:</i>			Tsjekkoslovakia .. . . . . .	570	—	Sveits .. . . . . .	3	3
Total .. . . . . .	211	451	Vest-Tyskland .. . . . . .	2166	2189	Tsjekkoslovakia .. . . . . .	300	—
Australia .. . . . . .	4	4	<i>Torsketrans:</i>			Total .. . . . . .	1	—
U. S. A. .. . . . . .	1	3	Total .. . . . . .	302	981	Sverige .. . . . . .	1	—
Storbritannia .. . . . . .	183	440	Brasil .. . . . . .	53	17	<i>Saltet rogn:</i>		
Frankrike .. . . . . .	20	—	Vest-Tyskland .. . . . . .	60	152	Total .. . . . . .	—	—
Vest-Tyskland .. . . . . .	3	2	Andre land .. . . . . .	189	812	Sverige .. . . . . .	—	—
Nederland .. . . . . .	—	2						

**Russisk-japansk lakseavtale.**

«Pacific Fisherman» (mautgave) opplyser ifølge meldinger datert Moskva 28. april at Sovjetunionen har samtykket i en fangstkvota til Japan på 110 000 tonn laks i 1964. Kvotaen er lavere enn noensinne før under den Sovjet-japanske fiskeritraktats eksistens. Antakelsesvis er alle laksesorter innbefattet, og den gjelder alle redskapsarter og traktatfarvannet i sin helhet.

**Overbeskattede kveiteforekomster i det amerikansk/kanadiske interesseområde i Beringshavet.**

I maoutgaven av «Pacific Fisherman» opplyses det at åpningen av kveitefisket i Beringshavet ikke bare var dårlig, men katastrofal. Den lange turen til triangel-området, som fra værrets side begynte godt, men som senere bød på noen av de verste stormer på lange tider, ga oftest meget lite utbytte.

I 1963 ga Area 3 b North Triangle 6 800 000 lbs. i løpet av de første 30 dager, i år bare 1 400 000 lbs.

Kveitefisket ble også behandlet på årsmøte i National Fisheries Institute i Seattle i slutten av april. Herom skriver «Pacific Fisherman» følgende:

«Katastrofalt var ordet som ble brukt for å beskrive de tre nasjoners kveitefiske i Beringsjøen i 1964 under National Fisheries Institutes møte i Seattle.»

Clarence F. Pautzke, som er commisioner, U.S. Fish and

Wildlife Service og formann for United States Section of the International North Pacific Fisheries Commission, uttalte:

«Det kan ikke diskuteres at kveitebestanden i Beringsjøen er blitt overbeskattet. Vi mener at dette skjedde i fjor, og vi forsøkte å få i stand en drastisk begrensning i dette års fiske. Nå vil drastiske forholdsregler måtte treffes for å gjenoppbygge bestandene.»

Vi har nå håp om å få i stand en konvensjon med Japan og Canada, som vil bli til stor fordel for amerikanske fiskere. Begivenhetene viser at vi hadde rett med hensyn til kveiten i Beringsjøen, og vi venter at andre nasjoner anskuer enhver mer utstrakt forlegning til fiskebanken sør for Beringsjøen i det østlige Nordstillehav med den største varsomhet, — disse områder har lenge vært belyst og konservert av United States. Med eksemplet fra Beringshavet i erindring nærmer vi oss de forestående forhandlinger med Japan og Canada i tillit til at de amerikanske synspunkter vil bli overveid mer omhyggelig, og at bevaringen av det østlige Nordstillehavs resurser kanskje vil bli bedre ivarettatt av alle de nasjoner det angår.

**Japansk fiskerigruppe gir pengegave til jordskjelvrammete Alaska.**

«Pacific Fisherman» opplyser at Japan Fisheries Association har gitt en sjekk på \$ 5000 til støtte ved gjenoppbyggingen av de jordskjelvrammete kommuner i Alaska. Gaven ble overrakt

av Kenkichi Nakabe og Koichiro Kobayashi, henholdsvis formann og viseformann i forbundet, mens sendemann John K. Emmerson ved den amerikanske ambassade i Tokio tok i mot den på Alaskas vegne.

### Vintersildfisket i British Columbia.

Vintersildsesongen ble avsluttet 28. mars med totalfangst på 262 045 tonn, som er det nestbeste resultat en har oppnådd. Rekordutbyttet på 265 647 tonn ble oppnådd i sesongen 1962–63. Siste sesongs fangst ble omformet til 4 877 688 imp. gallons olje og 46 778 tonn mel. Til agn ble det benyttet 1128 tonn.

### Floridas kamp mot forgiftede skjell og østers.

Fra aprilutgaven av «Fishing Gazette» gjengis en artikkel om ovenstående:

I St. Petersburg, Florida, ser det ut til at statens marinbiologer har greid å binde an med skjellindustriens verste problem – forgiftingen. De er kommet frem til reformer av avgjørende betydning og til en del forbløffende fakta omkring østers.

Forgiftingsproblemet er spesielt påtrengende på Floridas Sun-coast, hvor en god del av Tampa Bay-området er stengt for østerssanking på grunn av dette. I en tid har forskningsdirektøren ved Florida States Board of Conservation, herr Robert M. Ingle, hatt forskjellige løsninger på problemet i sikte. I over et år har Ingle og staben ved St. Petersburgs marin-laboratorium drevet forberedende østersrenselsesforsøk. Deres prøver har vært basert på en fremgangsmåte med ultraviolet strålebehand-

ling av forurenset vann uten samtidig bruk av klor. Dette vil ødelegge coliform-organismene som infiserer skaldyrene.

Varianter av samme fremgangsmåte har vært benyttet i flere år i Europa og eksperimenter har vært utført andre steder i Florida og i andre deler av landet med rensing av «besmittet» vann for dermed å oppnå uinfiserte skjell. Noen av forsøkslaboratoriene brukte klor til rensing av vannet, men østersavlen ble uheldig påvirket av klorineringen og deklorineringen av sjøvannet. Behandling med ultrafiolette stråler derimot hadde ikke noen uheldig virkning. I Newburyport i Massachusetts har et statsdrevet anlegg for ultraviolet behandling av skjell vært i virksomhet, men ifølge herr Ingle har det hittil ikke vært opprettet noen kommersielle anlegg, som gjør bruk av prinsippet med ultraviolet lys i USA.

Betydningen av St. Petersburg-eksperimentene, som i praksis ble omsatt i en relativt enkel form for tankdrift under bruk av ultraviolet rør til renselse av filtrert vann, ligger i den kommersielle interesse og virksomhet, som er blitt følgen.

Høsten 1963 besøkte Joseph Leudermilk St. Petersburg marine conservation department. Han ønsket opplysninger om omplantning eller gjenutlegging av skjell. Laboratoriefolkene viste Loudermilk resultatene av deres forsøk med renselse av østers. Da han ble meget begeistret over mulighetene konsulterte han Robert Ingle, som arbeidet sammen med Loudermilk og hjalp ham med å tegne og konstruere utstyr til landets første kommersielt drevne østersrenselsesanlegg. Det er kjent under firmanavn Bay Seafood Brokers, Inc. og ble fullført i januar i år.

På Sneed Island med utsyn over Terra Ceia Bay, Palmetto, Florida, huser en prefabrikkert metallbygning anleggets utstyr. Planen går ut på å sette i gang i september i år.

## ATLAS Bruddis for fiskeindustrien

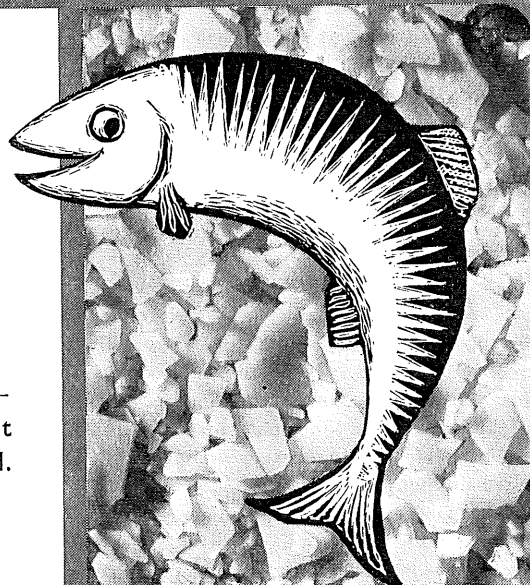
**Større kjøleflate pr. vektenhet**  
**Godt underkjølt og tørr**  
**Ingen skarpe kanter**

ATLAS bruddismaskiner — på land og ombord —  
for ferskvann eller sjøvann. Tar liten plass — Minimalt  
tilsyn — Økonomisk — Levert til flere enn 40 land.

Be om tilbud hos Deres kjøleleverandør.



**ATLAS**  
DANMARK



**ARENTZ & AMUNDSEN**

☛ Tollbugt. 25, Oslo 1.  
Telefon 41 16 41 — 41 19 39

«Fremgangsmåten som skal benyttes i dette anlegget», sier Mr. Ingle, «er vitenskapelig sett av like stor betydning som pasteuriseringen av melk. En garanti til publikum om at en spiser uinfiserte østers vil gjøre meget for å øke skjellenes popularitet som bordrett».

Han ga også uttrykk for at fiskerinæringen burde gi opp sin ultra-konservatisme og ta nye fremgangsmåter i bruk. «Næringen må bli mer progressiv og modernisere tilvirkingen for å kunne holde tritt med andre bransjer, som ikke er redd for å gjøre bruk av nye og forbedrede metoder», sier han. «På grunn av denne konservatismen kan det ta 10 år før fremgangsmåten som nyttes i Palmetto-østersanlegget vil spre seg til alle skjellsankingsområder i USA. Vi har tro på at den vil bety en fullstendig omveltning for skjellindustrien og Florida går foran i utviklingen».

Loudermilks anlegg er konstruert for å drives etter samme prinsipper hvormed forsøkene i St. Petersburg ble utført, men i større skala. Det består av en svær tank, som er 8 fot bred, 16 fot lang og 4 fot høy og vil romme 3000 gallons vann. Det pumpes inn fra Terra Ceia Bay og behandles i den forbindende rensesetank. Forsøksmessig behandles det 250 gallons østers i en ladning. Alt vann som kommer inn i rensesetanken må først passere gjennom et filtersystem som er bygget under tanken, dernest løpe over tankens bølgeformete plastikkbunn i en tommes dybde. Topp delen av tanken består av en reflektorenhet som huser en del 660 watts ultraviolette rør som dekontaminerer vannet, som dernest pumpes inn i den store tanken som inneholder østersen. Kostant resirkulering resulterer i en fullstendig endring av vannets sammensetning og eliminering av alle bakterier. Tankene er bygget av ½ toms finér med overtrekk av fiberglass.

Vedlikeholdet følger vanlig husholdningspraksis: Enhetene spyles regelmessig mens lamper og reflektorer vaskes for å fjerne smuss, som har satt seg på dem.

Ifølge marinbiologen Del Crawford, som arbeider sammen med Loudermilk og fra time til time kontrollerer prosessen, er det flere faktorer som bestemmer tiden det tar å få østersen ren.

1. Besmittelsens omfang.
2. Det ad gangen behandlet antall.
3. Vanntemperaturen.
4. Vannets saltinnhold.

«Den mest betydningsfulle betingelse er en hurtig vannskiftning og et stort vannvolum til en lav østerkonsentrasjon», forklarer Del Crawford.» Behandlingen med ultraviolette stråler gjør ikke slutt på problemet med pumping (foring) i vann som er blitt klorinert. Våre foreløpige forsøk har vært meget oppmuntrende og vi håper å foreta renselsen av østersen etter fem timers behandling.

Anlegget vil også la skjell gjennomgå renselsesprosessen. I tillegg til tankanlegget og annet utstyr innbefatter Palmettoanlegget også en kjøleenhets som er bygget inn i veggene nærmest til tanken, samt et rom for avskallingen.

Ifølge Mr. Ingle er hovedutstyret til anlegget forholdsvis billig og lett å bygge. «Hovedutgiften til driften vil bestå i tjenesteytelse fra en marin-biolog. Det er nødvendig å ha en teknisk utdannet person til å overvåke driften, som må kontrolleres i hele sin utstrekning. United States Public Health Department har siden vi begynte med forsøkene vist stor interesse for vår renselsesprosess og selvsagt kommer State Board of Health til å gi Palmetto-anlegget endelig godkjenning før driften settes i gang.

Ennå et kommersielt anlegg ventes å ville bli åpnet i Gandy Blvd. i St. Petersburg.

I mellomtiden har andre østersforsøk ved St. Petersburg Conservation Department avdekket en del forbausende fakta om østers. Eksperimentene begynte som et forsøk på å dyrke østers i kontrolltanker med kontrollert foring. Hvis disse forsøk ble vellykkete kunne de overvinne forholdene, som tar sin dryge toll av østersene på de naturlige østersfelt, som for eks. miljøforandringer, for meget regn og snyltende fiender.

I april 1963 ble 46 østers utvalgt til disse innledende eksperimenter. De ble fordelt på to tanker. Halvparten fikk ingen mat, mens den annen halvpart spiste ganske godt med en diett av sukker-glykose og maisstivelse, som tilfører aminosyrer og protein. Det er på vitenskapelig grunnlag funnet at glykosen er en meget effektiv stimulator under østerspumping-foring. Av de 23 østers som fikk glykosedietten var 6 fremdeles i live etter 10½ måned. De andre døde grunnet utilstrekkelig glykose av elde, vanntemperaturene etc. Det som forbauset vitenskapsmennene var den ene fremdeles overlevende østers etter 11 måneders hunger i den matløse tanken.

«Vi lærte at østersen i hvert fall er meget seigere enn vi trodde,» sa Futch. «Næringslivet har alltid trodd at østersen er temmelig svakelig, men i virkeligheten er den ordentlig seiglivet,» sa Charles Futch, en av marinbiologene.

Til nå har en ikke noen begrunnet mening om hvorfor den ene sultende østersen overlevet, men en teori går ut på at den opprettholdt livet ved hjelp av opplagret glykose og andre reserver. Nye eksperimenter, som ble satt i gang i januar, gjør bruk av vann, som er blitt behandlet med ultraviolette stråler. Dette skal utelukke muligheten av at noen som helst bakterier forsyner østersen med mat. Østersen blir regelmessig veiet, slik at kontrollerte foringsresultater kan bli behørig bedømt.

Nå når Florida har nedlagt en grunnsten for skjellindustrien ved oppretting av landets første kommersielle østers renselsesanlegg, ser det ut til at staten også ved hjelp av tankkontrollert foringsforsøk skal kunne produsere østers av bedre og fetere kvalitet.

## Den annen kommersielle landing av fisk stuet i antibiotika-is.

«Fish Trades Gazette» (6. juni) meddeler at tråleren «Ross Kelly» leverte sin annen fangst med fisk behandlet med antibiotisk is i Grimsby, tirsdag den 26. mai. Leveransen ga et meget bedre bevis på verdien av denne spesielle is enn tilfellet var med tilsvarende fisk som ble levert fra «Ross Kipling» uken før.

«Ross Kelly» hadde nemlig vært lengre borte — i alt 25 døgn fra avseiling til ankomst — og var dessuten ute av stand til å få losset mandag, og lå derfor også i dokken 36 timer før levering skjedde.

Dette 36 timers opphold i dokk før lossing kunne fått alvorlige følger for fisken, dersom den hadde vært preservert med vanlig is, men i dette tilfelle ga forsinkelsen bare et bevis på nytten av antibiotika.

Etter fiskehandlernes mening hadde denne spesielle is preservert fisken bedre og ga den to-tre dagers fordel fremfor annen fisk. En del grossister sa at fisken hadde en glans som de likte godt.

Ytterligere prøver vil bli utført av Ross Group med fire trålere gjennom seks måneder. Ved utløpet av dette tidsrom vil samtlige turer bli vurdert for å se om antibiotisk is faktisk rettfærdiggjør seg.



## Forbundsrepublikkens økonomiske stønad til fiskerne til fremme av kvalitetstilvirkning i 1964.

Følgende oversikt er bygget på opplysninger gitt i «Allgemeine Fischwirtschaftszeitung» for 30. mai 1964.

Retningslinjene for 1964 i forbindelse med ovennevnte stønad er fastsatt av det vesttyske næringsdepartement den 14. mai 1964 og gjelder fra 1. januar til 31. desember 1964.

Reglene er omtrent de samme som har vært anvendt i 1962 og 1963. Der har vært foretatt en del endringer i beløpene og teksten når det gjelder bestemmelsene fra 1963.

Men som tidligere år skal stønaden tjene fremme av kvaliteten, for derved å bidra til å bedre det økonomiske utbytte for fisket og stønaden er derfor alene knyttet til de næringsutøvere som har med førstehåndsomsetningen å gjøre.

En gjør i denne forbindelse oppmerksom på at der er en gradering av stønaden, alt etter trålrederienes størrelse, idet en regner med at de store rederier arbeider mer økonomisk enn de mindre og derfor ikke har behov for den samme stønad som de mindre rederier har.

All fisk i Vest-Tyskland omsettes i auksjonene og den beste fisken vil vanligvis oppnå den beste pris, derfor vil de etterfølgende prosentseter bli beregnet på bruttoavregningen i auksjonene.

Har rederiene en brutto tonnasje på	Får de tildelt:
Inntil 7000 brtto. reg.tonn . . . . .	3,25 %
Fra 7000 til 14 000 brtto. reg.tonn . . . . .	2,25 %
14 000 til 21 000 brtto. reg.tonn . . . . .	2 %
Over 21 000 brtto. reg.tonn . . . . .	1,75 %

Stønaden for tilførslene fra nordsjøfisket og kystfisket når det gjelder fisk og sild er 3,25 %.

Fabrikkskipene regnes også som kvalitetstilvirkere og som sådanne får de et tilskudd til:

Fiskefilet på . . . . .	ca. kr. 14,00 pr. 100 kg.
Fisk uten hode . . . . .	» » 9,36 » » »
Fisk med hode . . . . .	» » 5,70 » » »
Hvit-kveite . . . . .	» » 27,50 » » »

Forutsetningen for at denne stønaden ytes er at kvaliteten tilsvare de forskrifter som er utgitt av den tyske fiskeindustri og at fisk med og uten hode svarer til de kvalitetsnormer som er oppsatt av trålrederienes salgslag for den såkalte A-vare.

For salt sild betales følgende stønad:

Saltet tomsild (utgytt sild) . . . . .	ca. kr. 5,00
For all annen sild som er saltet ombord, og kryd-	
dersild (saure Lappen) . . . . .	» » 9,50

Stønaden regnes pr. kantje som gjennomsnittlig har et nettoinnhold på 72,5 kg.

Som ytterligere stønad blir innrømmet 4 pst. av brutto salgsløp i auksjonen til alle tilførsler fra nordsjøfiske og kystfiske (dog med unntakelse av de i ovenstående avsnitt nevnte varer). Videre 3 pst. for tilførsler fra alle slag fiskefartøyer for fisk som umiddelbart etter fangsten pakkes og ises i «beholdere» med en salgsvekt på 45 kg. Dette gjelder også for hvit-kveite.

Av stønadsmidler er det i alt bevilget ca. 26 mill. kr. på det tyske fiskeribudsjett for dette formål.

## Vestkystfiskernes fiskforedling økte sin omsetning i fjor.

Ovenfor nevne salgslag, i daglig tale VFF, holdt årsmøte i begynnelsen av mai. Foreningens ordfører, docent Ingemar Gerhard åpnet møtet, og uttalte blant annet at vestkystfiskerne sto overfor store problemer med hensyn til sildefisket. Andre nasjoner har økt sitt fiske, og når fisket slår godt til med store fangster, har det vist seg å oppstå avsetningsvansker. Dette har ført til at en innenfor EEC har gått sterkere inn for importrestriksjoner for fersk sild.

Foreningens omsetning andro i fjor til 39,3 mill. sv. kroner mot 35,6 året før. Omsetningsøkningen falt først og fremst på kollektivsalg av sild. Selv om fiskerne i stor utstrekning foretrakk å levere fangstene i Danmark, økte leveransene i Sverige likevel. Interessen for direkteleveringer av sild i Tyskland og Storbritannia viste seg også større i forløpne år. Av de 167 000 tonn konsumsild det dreide seg om, leverte vestkystfiskerne 39 000 tonn i Sverige, 14 000 tonn i Tyskland og Storbritannia og 114 000 tonn i Danmark. (Fra «Svenska Västskustfiskaren» 25. mai).

## Et mindre underskudd for Godt Håb fiskeindustri.

Blant de nyopprettede fiskeindustrielle bedrifter i Grønland finnes også A/S Godthåb Fiskeindustri, som i fjor i sitt første driftsår hadde et underskudd på kr. 17 073. Fabrikkene var bare i virksomhet i fem måneder og fikk ikke startet opp før den egentlige fiskesesong var forbi. Mottaket av råvare til utgangen av desember ble likevel på 1040 tonn. Til fabrikkarbeiderne ble det utbetalt 177 961 kr. i lønn og til fiskere og arbeidere til sammen 847 433 kroner. Produktene ble solgt i USA, Danmark og Grønland for et samlet beløp av 1 815 000 kr. Fabrikken som beskjeftiger 60–70 grønlandske arbeidere hadde betydelige begynnelsesvansker, da arbeidskraften var uten industriell erfaring. Det måtte holdes flere instruksjonsforedrag. Fra fiskesesongens start i år har bedriften en lei klar til innkvartering av 50–60 grønlandske og færøyske fiskere. Fabrikken er hovedsakelig blitt anlagt for bearbeiding av torsk, men det har vist seg i vintermånedene å være et godt grunnlag for kveitefiske. Det er også mulig å drive helårsfiske etter reke i Godthåbsfjordområdet. («Vestjysk Fiskeritidende» 24. mai).

## Nederland — fiskeriustillingen SCH-64 «Rich is the Sea».

Den internasjonale fiskeriustilling SCH-64 «Rich is the Sea» fra 17.–29. juli i Scheveningen, er den største manifestering innenfor fiskeriene som noensinne er holdt i Nederland. Utstillingen dekker et areal på mer enn 20 000 m<sup>2</sup> i og rundt den nye fiskeauksjonshallen i Scheveningen. Den gir et fullstendig bilde av de nasjonale og internasjonale fiskerier. Der vil også være en stor handelsutstilling hvor den siste utvikling innen fiskerinæringen vil bli vist fram i nederlandske og utenlandske «stands», videre en stor informasjonsavdeling og en fornyelsesavdeling. Enn videre vil der være attraksjoner og demonstrasjoner på mange områder. H.K.H. Prins Bernhard er utstillingens høye beskytter.

## 85000 tonn sild kan importeres tollfritt i Vest-Tyskland.

I henhold til meddelelse fra Bundesverbandes der deutschen Fischindustrie lyktes det for tidsrommet medio juni 1964 til medio februar 1965 å få bevilget innførsel til nullsats av 85 000 tonn sild fra tredjeland. Dermed kan fiskeindustrien ennå engang disponere fornuftig. Den behøver ikke, som i tidligere år å deponere tollbeløpene foreløpig, skriver AFZ den 30. mai.

Melding fra Fiskeridirektoratet,  
Kontoret for driftsøkonomiske undersøkelser.

# LØNNSOMHETEN AV FISKEFARTØYER OVER 40 FOT I 1962

## ÅRSRESULTATER

(Fortsettelse fra forrige nr.).

### Statusoversikten.

Øverste del av tabell 11 viser størrelsen pr. 31. desember 1962 av hovedpostene på aktiva- og passivasiden i status. Nederst i tabellen er det gitt en oppstilling over de endringer statuspostene har undergått i 1962.

I alle grupper viser nord-norske fartøyer større fartøy- og redskapsgjeld enn sør-norske, og forskjellen økte med stigende fartøystørrelse.

Regner en egenkapitalen (nettoformuen) i prosent av bruttoformuen finner en betydelig forskjell fra fartøygruppe til fartøygruppe både blant sør-norske og nord-norske fartøyer. Stort sett avtok egenkapitalprosenten med stigende fartøystørrelse, og den var i de fleste grupper lavere for nord-norske enn for sør-norske fartøyer.

To fartøygrupper, gruppe IV i Sør-Norge og gruppe V i Nord-Norge hadde negativ egenkapital, dvs. underbalanse i regnskapet. Disse grupper viste også i 1961 de laveste egenkapitalprosentene, og som tidligere omtalt hadde disse grupper dårlige driftsresultater i 1962.

Av tabellen går det også fram at nedbetalingen av gjeld var større enn nystiftning av gjeld i alle fartøygrupper. Flere av fartøygruppene måtte skyte til av private midler (negative tall under post 6 «Netto-uttak privat») dels på grunn av dårlig driftsresultat og dels for å finansiere nyanskaffelser til fartøy og redskap. Særlig nord-norske fartøyer i gruppe V viser betydelige tilskott av private midler. Som en vil huske var det denne fartøygruppe som oppnådde det dårligste driftsresultat til rederiet.

Av punkt 11 vil en se at flere av fartøygruppene både i Sør- og Nord-Norge hadde nedgang i egenkapitalen. Størst var nedgangen for sør-norske fartøyer i gruppe IV og nord-norske i gruppe V.

### Mannskapets inntekter.

I tabell 8 er det gitt tall for *fiskerlotten pr. år* (punkt 7) og *fiskerlotten pr. uke* (punkt 8).

Fiskerlotten er definert som den lott fiskeren fikk som arbeidsvederlag for hele årets virksomhet, det vil si når han var med på alle fiskerier (og fraktfart) som fartøyet deltok i gjennom året.

I tidligere undersøkelser har en funnet at fiskerlotten stort sett har økt med stigende fartøystørrelse. Blant de sør-norske fartøygrupper finner en ikke en tilsvarende tendens i 1962, idet det var liten forskjell i fiskerlottens størrelse mellom fartøygruppene fra 40 opp til 120 fot. De sør-norske fartøyer i gruppen over 120 fot ga derimot markert høyere fiskerlott enn de øvrige grupper. I Sør-Norge lå fiskerlotten således på fra vel 12 000 til vel 14 000 kroner opp til en fartøystørrelse på 120 fot, mot bortimot 19 000 kroner på de største.

De nord-norske fartøyene oppnådde i alle fartøygrupper lavere fiskerlott enn de tilsvarende sør-norske. Størst var forskjellen i fartøygruppene opp til 60 fot, der fiskerlotten i Sør-Norge lå fra 50 til 60 prosent høyere enn i Nord-Norge. I fartøygruppene fra 60 til 99 fot var det liten forskjell mellom de to landsdelene. I gruppen 100–119 fot lå gjennomsnittslotten på sør-norske fartøyer ca. 20 prosent høyere enn på nord-norske.

I motsetning til det en fant for sør-norske fartøyer var det for nord-norske fartøyer et markert skille i fiskerlottens størrelse ved en fartøystørrelse på om lag 60 fot. Fiskerlotten lå således klart høyere i fartøygruppene over enn under denne størrelse.

I tabell 12 er det vist hvorledes fartøyene fordeler seg prosentvis etter fiskerlottens størrelse. Av tabellen går det blant annet fram at det i Sør-Norge var forholdsvis størst spredning i fiskerlottens størrelse i størrelsesgruppene opp til om lag 60 fot. Blant nord-norske fartøyer finner en gjennomgående mindre spredning i fiskerlottens størrelse.

Nedenfor har en stilt sammen årslotten for helårsdrevne fartøyer i undersøkelsene for årene 1960–1962. Bare en del av fartøyene har vært med i alle de 3 år. Beløpene er avrundet til nærmeste 100 kroner.

Tabell 11.

## STATUSOVERSIKT 1962. GJENNOMSNITT PR. FARTØY.

	Sør-Norge						Nord-Norge				
	Gr. I 40—49 fot	Gr. II 50—59 fot	Gr. III 60—79 fot	Gr. IV 80—99 fot	Gr. V 100—119 fot	Gr. VI 120 fot og over	Gr. I 40—49 fot	Gr. II 50—59 fot	Gr. III 60—79 fot	Gr. IV 80—99 fot	Gr. V 100—119 fot
<i>Aktiva pr. 31/12—62:</i>	kr.						kr.				
Fartøy .....	60 500	80 400	156 000	224 800	410 500	389 900	65 400	89 000	189 200	360 400	603 700
Redskap .....	11 600	14 700	15 600	46 700	32 100	57 900	8 300	12 400	17 000	100 100	93 600
Kassa, bank, debitorer .....	3 800	3 600	12 600	20 200	53 100	136 000	3 800	7 100	26 800	32 100	66 100
Annet .....	100	700	2 300	3 300	10 200	11 300	300	—	1 700	4 200	5 500
Underbalanse .....	—	—	—	17 200	—	—	—	—	—	—	36 500
Sum aktiva .....	76 000	99 400	186 500	312 200	505 900	595 100	77 800	108 500	234 700	496 800	805 400
<i>Passiva pr. 31/12—62:</i>	kr.						kr.				
Fartøygjeld i Statens Fiskarbank .....	28 600	36 200	106 400	219 700	285 200	296 200	31 100	51 100	152 700	283 200	584 000
Annen fartøygjeld .....	5 600	5 600	10 000	18 100	13 400	13 700	4 900	5 200	9 800	19 400	79 700
Redskapsgjeld .....	800	1 900	3 600	4 000	3 100	600	1 000	2 200	4 900	45 700	34 700
Kreditorer .....	800	2 800	13 900	70 400	59 000	118 900	1 100	1 000	12 200	27 800	107 000
Egenkapital .....	40 200	52 900	52 600	—	145 200	165 700	39 700	49 000	55 100	120 700	—
Sum passiva .....	76 000	99 400	186 500	312 200	505 900	595 100	77 800	108 500	234 700	496 800	805 400
<i>Endringer 1/1—31/12—62:</i>	kr.						kr.				
1. Netto nedgang i gjeld .....	5 700	2 200	4 900	4 300	25 900	48 100	3 300	7 000	11 400	28 800	11 700
2. Betalte gjeldsrenter .....	1 300	1 700	4 500	8 700	11 900	14 600	1 300	2 000	5 500	11 500	24 000
3. Nyanskaffelser, fartøy .....	3 600	9 700	9 000	12 000	11 200	—	6 200	5 100	10 700	13 700	16 100
4. Nyanskaffelser, redskap .....	3 900	3 900	5 300	4 600	3 600	11 500	1 300	5 100	3 900	26 900	21 700
5. Netto øking i kassa, bank, debitorer .....	900	600	—	5 600	6 800	35 000	1 300	÷ 500	2 200	÷ 800	11 900
6. Netto-uttak privat .....	÷ 1 600	÷ 2 800	1 300	6 200	÷ 13 900	8 400	÷ 900	÷ 2 600	÷ 800	2 000	÷ 45 500
7. Sum (1—6) .....	13 800	15 300	25 000	41 400	45 500	117 600	12 500	16 100	32 900	82 100	39 900
8. Rederiets driftoverskott .....	6 200	5 900	3 800	÷ 10 700	÷ 7 200	34 100	4 100	1 700	300	12 000	÷ 60 000
9. Totale avskrivninger .....	7 600	9 400	21 200	52 100	52 700	83 500	8 400	14 400	32 600	70 100	99 900
10. Sum (8+9) .....	13 800	15 300	25 000	41 400	45 500	117 600	12 500	16 100	32 900	82 100	39 900
11. Netto øking i egenkapitalen (8÷2÷6) .....	6 500	7 000	÷ 2 000	÷ 25 600	÷ 5 200	11 100	3 700	2 300	÷ 4 400	÷ 1 500	÷ 38 500

Tabell 12. FARTØYENE PROSENTVIS FORDELTE ETTER FISKERLOTTENS STØRRELSE I 1962.

Kr.	Sør-Norge						Nord-Norge				
	Gr. I	Gr. II	Gr. III	Gr. IV	Gr. V	Gr. VI	Gr. I	Gr. II	Gr. III	Gr. IV	Gr. V
Under 4 000 .....	7	—	—	—	—	—	3	17	1	4	—
4 000—7 999 .....	19	19	17	4	6	—	42	27	25	35	33
8 000—11 999 .....	13	36	34	55	22	—	38	38	23	23	24
12 000—15 999 .....	21	19	34	23	33	43	11	17	26	15	38
16 000—19 999 .....	20	11	12	14	39	—	5	1	17	7	—
20 000—23 999 .....	10	7	2	—	—	57	1	—	6	8	—
24 000—27 999 .....	4	6	1	4	—	—	—	—	2	8	—
28 000 og over .....	6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	5
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Gjennomsnittlig fiskerlott pr. år på helårsdrevne fartøyer.

	1960	1961	1962
<i>Sør-Norge:</i>	kr.	kr.	kr.
Gr. I, 40—49 fot .....	9.200	9.000	14.300
» II, 50—59 fot .....	9.300	8.300	13.100
» III, 60—79 fot .....	11.000	10.100	12.400
» IV, 80—99 fot .....	11.200	10.800	12.100
» V, 100—119 fot .....	11.100	12.700	13.600
» VI, 120 fot og over .....	16.300	17.600	18.800
<i>Nord-Norge:</i>			
Gr. I, 40—49 fot .....	8.400	8.700	9.000
» II, 50—59 fot .....	9.200	9.200	8.900
» III, 60—79 fot .....	13.000	13.200	12.300
» IV, 80—99 fot .....	11.600	12.900	11.800
» V, 100—119 fot .....	12.800	15.200	11.300

Oppstillingen viser at det på sør-norske fartøyer gjennomsnittlig ble oppnådd atskillig høyere årslott i 1962 enn de to foregående år.

For nord-norske fartøyer var utviklingen mindre gunstig, idet det i 1962 ble oppnådd på disse enten om lag samme eller mindre årslott enn i de to foregående år. Betydeligst var nedgangen i gruppe V av nord-norske fartøyer.

Fiskerlotten pr. uke er framkommet ved å dividere lotten med 52. Som nevnt tidligere omfatter undersøkelsen bare helårsdrevne fartøyer, og en har forutsatt at fiskerne på disse er knyttet til fartøyet gjennom hele året og således avskåret fra å ta annet inntektsgivende arbeid. En vil her peke på at driftstiden slik den er gitt i tabell 8 ikke omfatter den tid som er gått med til utrustning og avslutning av de enkelte sesonger, eller til nødvendig ettersyn og vedlikehold av fartøy og redskap m. v.

I fiskerlotten pr. år og fiskerlotten pr. uke er proviantutgiftene ikke trukket fra. Lotten omfatter bare vederlag til selve arbeidet. Inntekter av mannskapets egne redskaper er således ikke regnet med.

**Lønnsevne.**

I tabell 13 er gjengitt tall for lønnsevne i de

ulike fartøygrupper. Begrepet er definert som: driftsinntekter ÷ alle kostnader på fartøy og redskap ÷ kalkulatoriske renter.

Inntekts- og kostnadstallene under punkt 1 og 2 i tabell 13 er hentet fra hovedtabellen (tabell 8) og har vært omtalt foran.

Redskapens driftskostnader, punkt 3, er derimot beregnet. Beregningen er foretatt summarisk for hver størrelsesgruppe, idet redskapskostnadene er regnet ut som en fast prosent av redskapens gjenanskaffelsesverdi. For all line- og juksautrustning er redskapskostnadene satt til 75 prosent av gjenanskaffelsesverdien, og for de øvrige redskapslag til 35 prosent. En viser ellers til framstillingen i 1957-undersøkelsen der metoden er nærmere omtalt.

I tabell 13, punkt 4, er det tatt med kalkulatorisk rente. Beløpet er framkommet ved at en har regnet 4 prosent rente p.a. av hele kapitalinnsatsen (se tabell 14).

Utviklingen av den totale lønnsevne fra 1961 til 1962 var i alle fartøygrupper langt gunstigere for sør-norske enn for nord-norske fartøyer. Alle grupper av sør-norske fartøyer, bortsett fra gruppe VI, oppnådde således til dels vesentlig større total lønnsevne i 1962 enn i 1961. Framgangen var størst i gruppene opp til 60 fot, men den var også betydelig fra 80 til 119 fot.

Alle grupper av nord-norske fartøyer fikk nedgang i lønnsevnen, og den var særlig stor for fartøyene fra 100 til 119 fot.

Til tross for denne utvikling var den totale lønnsevne likevel høyere i Nord-Norge enn i Sør-Norge i gruppe I, III og IV. I gruppe III og IV var forskjellen betydelig.

Lønnsevnen pr. mannsukeverk, tabell 13, punkt 7, er framkommet ved at «Total lønnsevne», punkt 5, er dividert med «Totalt antall mannsukeverk», punkt 6.

Mens nord-norske fartøyer i 1961 i alle grupper oppnådde vesentlig større lønnsevne pr. mannsuke-

Tabell 13.

## LØNNSEVNE 1962. GJENNOMSNIITT PR. FARTØY.

	Sør-Norge						Nord-Norge				
	Gr. I	Gr. II	Gr. III	Gr. IV	Gr. V	Gr. VI	Gr. I	Gr. II	Gr. III	Gr. IV	Gr. V
	40— 49 fot	50— 59 fot	60— 69 fot	80— 89 fot	100— 119 fot	120 fot og over	40— 49 fot	50— 59 fot	60— 69 fot	80— 89 fot	100— 119 fot
1. Driftsinntekter . . . . . kr.	80 700	108 200	175 600	318 300	456 400	738 600	99 100	137 200	276 900	496 000	530 900
2. Fartøyets driftskostnader . . . «	21 600	30 700	69 200	138 600	185 400	283 000	32 800	52 800	115 700	172 500	227 100
3. Redskapens driftskostnader . . «	9 700	13 200	17 800	43 900	72 400	75 500	14 400	22 600	30 900	65 300	106 000
4. Rente, 4 pst. . . . . «	3 100	4 100	7 700	12 300	22 900	25 600	3 500	5 000	10 200	19 400	32 800
5. Total lønnsevne . . . . . kr.	46 300	60 200	80 900	123 500	175 700	354 500	48 400	56 800	120 100	238 800	165 000
6. Totalt ant. mannsukeverk . . . . .	164	220	336	519	635	748	243	329	449	892	992
7. Lønnsevne pr. ukeverk 1962 kr.	282	274	241	238	277	474	199	173	267	268	166
Lønnsevne pr. ukeverk 1961 . . . kr.	133	119	197	174	189	427	193	203	309	333	355
Lønnsevne pr. ukeverk 1960 . . . «	142	164	252	150	124	333	198	205	292	248	214

verk enn sør-norske var dette i 1962 tilfelle bare for gruppe III og IV.

Alle sør-norske fartøygrupper oppnådde vesentlig større lønnsevne pr. mannsukeverk i 1962 enn i 1961. For de nord-norske var det derimot betydelig nedgang i alle grupper bortsett fra gruppe I, som viser en mindre oppgang.

**Forrentning.**

I tabell 14 har en gjengitt resultatene av beregninger som viser forrentningen av kapitalinnsatsen. Forrentningen er definert som summen av fartøyets og redskapens driftsoverskott — nedenfor kalt *beregnet driftsoverskott til rederiet* — regnet i prosent av den samlede kapitalinnsats.

Beregnet driftsoverskott til rederiet framkommer ved at en fra de samlede driftsinntektene trekker fartøyets driftskostnader, redskapens driftskostnader samt mannskapspart, jfr. punktene 1, 2 og 3 i tabell 13 og punkt 1 a i tabell 8.

Kapitalinnsatsen omfatter foruten selve fartøyet og rederiets likvide aktiva og andre beholdninger den totale redskapsbestand som var i bruk på fartøyet. En har her regnet med verdien av alle red-

skaper som ble nyttet av fartøyene, altså ikke bare de redskaper som var eid av rederiet. På den annen side tar en med på inntektssiden driftsoverskottet (eventuelt underskott) for *hele* redskapsbestanden.

Forrentningsprosentene i tabell 14 må ikke tolkes for snevert, men tas som et tilnærmet uttrykk for det nivå forrentningsprosentene lå på i de ulike fartøygrupper i de to år. Utregningene er ikke basert på regnskapstall alene, men til dels på skjønnsmessige beregninger og anslag. Dessuten må en ha i erindring at fartøyutvalgene i de forskjellige år bare i en viss utstrekning omfatter de samme fartøyene.

Alle de sør-norske fartøygruppene, bortsett fra gruppe VI, oppnådde bedre forrentning av kapitalinnsatsen i 1962 enn i 1961. For gruppe VI var forrentningen den samme i begge år.

Til tross for den alminnelige bedring i forrentningen blant sør-norske fartøyer var den fortsatt negativ for gruppe IV og V.

De nord-norske fartøygruppene fikk lavere forrentning av kapitalen i 1962 enn i 1961, og i flere grupper var den lavere enn i Sør-Norge.

Tabell 14.

## KAPITALINNSATS I 1962. FORRENTNINGSPROSENT. GJENNOMSNIITT PR. FARTØY.

	Sør-Norge						Nord-Norge				
	Gr. I	Gr. II	Gr. III	Gr. IV	Gr. V	Gr. VI	Gr. I	Gr. II	Gr. III	Gr. IV	Gr. V
	40— 49 fot	50— 59 fot	60— 69 fot	80— 89 fot	100— 119 fot	120 fot og over	40— 49 fot	50— 59 fot	60— 69 fot	80— 89 fot	100— 119 fot
1. Fartøy, ansl. salgsv., . . . 1000 kr.	61	80	156	225	411	390	65	89	189	360	604
2. Redsk., ansl. salgsv., . . . «	13	18	22	58	98	103	19	30	36	89	144
3. Div. aktiva, regnsk., . . . «	4	4	15	24	63	147	4	7	29	36	72
4. Sum kapital i 1962, . . . 1000 kr.	78	102	193	307	572	640	88	126	254	485	820
Forrentningsprosent 1962 . . . . .	9	8	5 ÷	3 ÷	1	8	10	3	3	5 ÷	7
— « — 1961 . . . . .	÷	3 ÷	3	1 ÷	6 ÷	8	8	11	8	11	5
— « — 1960 . . . . .	÷	3	1	6 ÷	7 ÷	11	2	13	12	7	4 ÷

Utførselen av viktige fisk og fiskeprodukter i mars 1964 og januar — mars 1964 fordelt på land

Etter Statistisk Sentralbyrå månedsoppgaver

Vare og land	Mars Tonn	Januar-mars Tonn	Vare og land	Mars Tonn	Januar-mars Tonn	Vare og land	Mars Tonn	Januar-mars Tonn
<i>Fersk sild og brisling</i>			<i>Saltet sild og brisling</i>			Vest-Tyskland . . . . .	1	16
Sverige . . . . .	4	84	Sverige . . . . .	127	574	U.S.A. . . . .	13	33
Storbrit. og N.-Irland . . . . .	82	700	Frankrike . . . . .	—	79	Colombia . . . . .	3	20
Tsjekkoslovakia . . . . .	338	338	Vest-Tyskland . . . . .	7	108	Andre land . . . . .	40	99
Vest-Tyskland . . . . .	1 119	2 241	Israel . . . . .	4	26	<i>I alt</i> . . . . .	72	298
Øst-Tyskland . . . . .	1 600	1 600	U.S.A. . . . .	80	378			
Andre land . . . . .	10	20	Andre land . . . . .	10	105	<i>Sild- og fiskehermetikk</i>		
<i>I alt</i> . . . . .	3 153	4 983	<i>I alt</i> . . . . .	228	1 270	Finland . . . . .	22	54
<i>Fersk fisk ellers</i>			<i>Saltet fisk ellers</i>			Sverige . . . . .	15	85
Danmark . . . . .	51	132	Sverige . . . . .	13	100	Belgia; Luxemb. . . . .	32	157
Sverige . . . . .	169	451	Italia . . . . .	79	576	Eire . . . . .	5	49
Belgia; Luxembourg . . . . .	169	473	Vest-Tyskland . . . . .	7	9	Frankrike . . . . .	12	67
Frankrike . . . . .	404	929	Jamaica . . . . .	72	298	Nederland . . . . .	16	46
Italia . . . . .	35	117	U.S.A. . . . .	47	95	Storbrit. og N.-Irland . . . . .	341	1 202
Nederland . . . . .	62	136	Andre land . . . . .	1	17	Tsjekkoslovakia . . . . .	—	97
Storbrit. og N.-Irland . . . . .	974	1 874	<i>I alt</i> . . . . .	219	1 095	Vest-Tyskland . . . . .	46	181
Vest-Tyskland . . . . .	47	578				Sør-Afrika . . . . .	101	466
Andre land . . . . .	2	13	<i>Tørrfisk .</i>			Irak . . . . .	10	40
<i>I alt</i> . . . . .	1 913	4 703	Belgia; Luxemb. . . . .	1	16	Japan . . . . .	0	3
<i>Fryst sild og brisling, unntatt fileter.</i>			Italia . . . . .	46	246	Canada . . . . .	47	149
Finland . . . . .	11	78	Jugoslavia . . . . .	25	317	U.S.A. . . . .	786	2 544
Belgia; Luxembourg . . . . .	15	121	Nederland . . . . .	9	53	Austral-Sambandet . . . . .	154	460
Bulgaria . . . . .	9	990	Storbrit. og N.-Irland . . . . .	30	46	New Zealand . . . . .	41	107
Frankrike . . . . .	39	64	Ghana . . . . .	11	23	Andre land . . . . .	50	234
Polen . . . . .	528	528	Kamerun, Forbundsrr. . . . .	34	217	<i>I alt</i> . . . . .	1 678	5 941
Sovjet-Samveldet . . . . .	558	558	Nigeria . . . . .	868	3 104	<i>Skalldyrhermetikk</i>		
Storbrit. og N.-Irland . . . . .	3	261	Austral-Sambandet . . . . .	7	41	Sverige . . . . .	15	30
Tsjekkoslovakia . . . . .	851	851	Andre land . . . . .	41	128	Frankrike . . . . .	9	47
Vest-Tyskland . . . . .	1	10	<i>I alt</i> . . . . .	1 072	4 191	Storbrit. og N.-Irland . . . . .	78	290
Østerrike . . . . .	38	174	<i>Klippfisk</i>			Vest-Tyskland . . . . .	5	7
Andre land . . . . .	10	42	Danmark . . . . .	67	157	Sør-Afrika . . . . .	0	6
<i>I alt</i> . . . . .	2 063	3 677	Italia . . . . .	65	194	U.S.A. . . . .	2	6
<i>Frossen fisk ellers, unntatt fileter</i>			Portugal . . . . .	56	117	Austral-Sambandet . . . . .	2	4
Danmark . . . . .	13	52	Port. Vest-Afrika . . . . .	208	463	Andre land . . . . .	7	30
Finland . . . . .	45	89	Port. Øst-Afrika . . . . .	90	226	<i>I alt</i> . . . . .	118	420
Sverige . . . . .	27	88	Domingo-republikken . . . . .	236	258	<i>Sildemel</i>		
Frankrike . . . . .	3	12	Mexico . . . . .	—	253	Danmark . . . . .	756	2 012
Italia . . . . .	234	712	U.S.A. . . . .	41	117	Sverige . . . . .	904	1 943
Storbrit. og N.-Irland . . . . .	110	579	Argentina . . . . .	20	495	Belgia; Luxembourg . . . . .	739	3 010
Tsjekkoslovakia . . . . .	114	280	Brasil . . . . .	422	2 972	Frankrike . . . . .	2 757	7 916
Vest-Tyskland . . . . .	179	719	Venezuela . . . . .	66	325	Italia . . . . .	940	1 480
Øst-Tyskland . . . . .	497	1 000	Andre land . . . . .	162	465	Nederland . . . . .	400	2 143
Andre land . . . . .	20	134	<i>I alt</i> . . . . .	1 433	6 042	Polen . . . . .	1 299	3 758
<i>I alt</i> . . . . .	1 242	3 665	<i>Skalldyr, ikke hermetiske</i>			Storbrit. og N.-Irland . . . . .	5 623	21 936
<i>Fryste fileter av sild fisk</i>			Danmark . . . . .	117	443	Vest-Tyskland . . . . .	40	5 353
Finland . . . . .	212	611	Sverige . . . . .	278	637	Østerrike . . . . .	275	1 074
Sverige . . . . .	299	846	Belgia; Luxembourg . . . . .	6	12	Andre land . . . . .	50	3 448
Frankrike . . . . .	182	664	Nederland . . . . .	19	39	<i>I alt</i> . . . . .	13 783	54 073
Nederland . . . . .	88	405	Storbrit. og N.-Irland . . . . .	299	735	<i>Annet mel av kjøtt, fisk, krepsdyr, og bløtdyr, grakse</i>		
Sovjet-Samveldet . . . . .	1 426	1 926	Vest-Tyskland . . . . .	5	26	Danmark . . . . .	50	50
Storbr. og N.-Irland . . . . .	253	1 287	Andre land . . . . .	8	44	Finland . . . . .	300	700
Sveits . . . . .	125	545	<i>I alt</i> . . . . .	732	1 936	Italia . . . . .	50	80
Tsjekkoslovakia . . . . .	303	538	<i>Medisintran</i>			Sveits . . . . .	315	1 130
Vest-Tyskland . . . . .	257	593	Finland . . . . .	3	49	Tsjekkoslovakia . . . . .	—	812
Øst-Tyskland . . . . .	1 197	1 197	Sverige . . . . .	2	5	Vest-Tyskland . . . . .	55	688
Israel . . . . .	—	640	Frankrike . . . . .	10	20	Øst-Tyskland . . . . .	—	—
U.S.A. . . . .	178	1 783	Italia . . . . .	—	6	Østerrike . . . . .	145	577
Andre land . . . . .	179	457	Nederland . . . . .	—	23	Andre land . . . . .	55	117
<i>I alt</i> . . . . .	4 699	11 492	Storbrit. og N.-Irland . . . . .	—	20	<i>I alt</i> . . . . .	970	4 154
			Tyrkia . . . . .	—	7			

TOLLSTEDER	Fersk storsild	Fersk vårsild	Fersk sild og brisl. e.lers	Fersk sild og brisling i alt	Fersk laks	Fersk kveite	Fersk rødspette	Fersk hyse	Fersk torsk	Fersk lyr og sei	Fersk lange	Fersk makrell	Fersk makrell-; tørje	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk skate og rokke	Fersk al	Annen fersk fisk	Fersk fisk i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild
	1101	1102	1103	11	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	12	1301	1302
	Stat.nr. 0301. 151	Stat.nr. 0301. 152	Stat.nr. 0301. 153-159	Stat.nr. 0301. 151-159	Stat.nr. 0301. 010	Stat.nr. 0301. 051	Stat.nr. 0301. 052	Stat.nr. 0301. 102	Stat.nr. 0301. 103	Stat.nr. 0301. 104-105	Stat.nr. 0301. 107	Stat.nr. 0301. 181	Stat.nr. 0301. 182	Stat.nr. 0301. 185	Stat.nr. 0301. 186	Stat.nr. 0301. 187	Stat.nr. 0301. 191	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0301. 351	Stat.nr. 0301. 352
03 Fredrikstad . . . . .	—	—	55	55	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	14	—	16	—	—
06 Oslo . . . . .	9	—	3	12	40	16	1	74	20	—	—	—	—	9	—	6	—	5	171	—	—
27 Kristiansand . . . . .	—	—	64	64	9	6	2	40	—	8	4	110	—	11	—	26	1	61	277	—	—
31 Egersund . . . . .	—	—	17	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	2	—	—
33 Stavanger . . . . .	—	—	259	259	9	3	4	37	48	70	—	14	—	99	—	48	—	154	485	—	—
35 Kopervik . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36 Haugesund . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	6	—	59	—	10	—	15	91	—	—
38 Bergen . . . . .	82	5	104	192	13	24	44	717	568	621	66	—	—	597	8	30	—	153	2 842	1 563	964
39 Florø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	102	80
61 Måløy . . . . .	—	6	29	35	3	9	4	153	163	27	63	—	—	969	—	—	—	23	1 414	550	748
40 Ålesund . . . . .	283	—	69	353	1	19	2	147	235	183	1 187	—	—	283	—	17	—	39	2 113	2 448	1 019
41 Molde . . . . .	698	85	—	783	—	—	—	—	—	111	—	—	—	—	—	—	—	—	119	135	—
42 Kristiansund . . . . .	2 691	802	—	3 493	1	7	1	21	23	—	—	—	—	89	—	13	—	4	159	812	265
43 Trondheim . . . . .	—	—	—	—	83	170	23	155	24	26	3	—	—	—	—	—	—	46	529	1 084	292
51 Bodø . . . . .	—	—	—	—	1	26	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	—	—
53 Svølvær . . . . .	—	—	—	—	—	14	25	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	—	—
55 Tromsø . . . . .	—	—	—	—	17	42	1	5	3	—	—	—	—	—	—	—	—	31	99	—	—
56 Hammerfest . . . . .	—	—	—	—	22	18	13	21	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	—	—
58 Vardø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64 Andre . . . . .	—	—	209	209	7	31	1	12	10	67	16	11	—	3	—	—	—	12	170	—	—
I alt . . . . .	3 763	899	809	5 471	206	386	121	1 382	1 095	1 117	1 340	139	—	2 120	16	151	15	547	8 635	6 692	3 368
I uken . . . . .	—	—	39	39	70	11	18	168	33	19	161	12	—	166	—	6	—	70	734	531	524

MERK: På grunn av avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av utførselen over de enkelte tollsteder ikke alltid stemme med tallene for «i alt». Av samme grunn vil summen av utførselen av de spesifiserte vareslag over et tollsted heller ikke alltid stemme med tallene for utførselen i alt av vedkommende varegruppe over tollstedet.

TOLLSTEDER	Frossen sild ellers	Frossen sild i alt	Rund-frossen laks	Rund-frossen kveite	Rund-frossen makrell	Rund-frossen makrell-størje	Rund-frossen pigghå	Rund-frossen håbrann	Annen rund-frossen fisk	Rund-frossen fisk i alt	Fersk el. kjølt filet, hyse 15x1	Fersk el. kjølt filet ellers 15x2	Frossen hyse-filet	Frossen torsk-filet	Frossen sei-filet	Frossen steinbit-filet	Frossen uer-filet	Frossen sild-filet	Frossen filet ellers	Frossen filet i alt	Saltet torsk-fisk i alt
	1303	13	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	14	15x1	15x2	1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	16	17x1
	Stat.nr. 0301. 353-359	Stat.nr. 0301. 351-359	Stat.nr. 0301. 210	Stat.nr. 0301. 251	Stat.nr. 0301. 381	Stat.nr. 0301. 382	Stat.nr. 0301. 385	Stat.nr. 0301. 386	Stat.nr.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0301. 501	Stat.nr. 0301. 451,459, 502-599	Stat.nr. 0301. 701	Stat.nr. 0301. 702	Stat.nr. 0301. 703	Stat.nr. 0301. 792	Stat.nr. 0301. 793	Stat.nr. 0301. 750	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0301.	Stat.nr. 0302. 101-109
03 Fredrikstad . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
06 Oslo . . . . .	—	—	8	2	—	—	1	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27 Kristiansand . . . . .	—	—	1	—	8	—	—	—	4	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	328	328
31 Egersund . . . . .	31	31	—	—	149	—	11	—	—	160	—	—	—	—	—	—	—	—	83	83	22
33 Stavanger . . . . .	316	316	—	—	27	—	48	1	30	106	—	—	—	3	—	—	—	—	12	15	3
35 Kopervik . . . . .	123	123	—	—	—	—	16	—	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36 Haugesund . . . . .	629	629	—	—	9	—	13	—	2	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38 Bergen . . . . .	685	3 211	18	—	—	—	197	2	169	387	5	9	132	258	87	—	—	—	28	138	643
39 Florø . . . . .	—	181	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	—	21	42
61 Måløy . . . . .	1	1 300	10	1	—	—	1 513	5	199	1 728	—	—	—	—	—	—	—	44	8	52	—
40 Ålesund . . . . .	—	3 467	—	150	17	—	298	730	1 396	2 592	—	—	22	448	174	22	—	782	—	1 448	118
41 Molde . . . . .	—	135	—	—	—	—	—	—	7	7	—	—	—	—	16	—	—	424	—	440	8
42 Kristiansund . . . . .	292	1 369	6	—	—	—	34	—	146	186	—	—	630	1 632	460	364	61	1 583	28	4 757	1
43 Trondheim . . . . .	—	1 376	34	99	—	—	12	26	59	230	2	107	424	1 775	600	9	125	9	302	3 245	176
51 Bodø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	107	40	3	—	—	—	—	150	22
53 Svølvær . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	141	141	—	—	85	501	517	9	25	—	4	1 141	—
55 Tromsø . . . . .	—	—	2	8	—	—	—	—	354	364	1	5	187	1 217	1 358	63	217	—	133	3 175	425
56 Hammerfest . . . . .	—	—	1	6	—	—	—	—	29	36	7	1	322	1 810	1 607	67	39	—	11	3 858	87
58 Vardø . . . . .	—	—	3	8	—	—	—	—	11	14	—	—	83	470	659	9	—	—	1	1 222	—
64 Andre . . . . .	307	307	—	1	32	—	7	—	444	485	1	25	24	241	206	5	9	—	55	540	3
I alt . . . . .	2 384	12 444	80	271	241	—	2 151	764	2 992	6 500	16	147	2 017	8 393	5 689	548	477	2 890	1 103	21 116	907
I uken . . . . .	4	1 058	15	2	—	—	34	3	431	486	9	6	171	446	220	67	59	—	123	1 088	—

TOLLSTEDER	Saltet storsild og vørsild 1891	Saltet banksild 1802	Saltet islandsild 1803	Saltet sild el'ers 1804	Saltet sild i alt 18	Annen saltet fisk i alt 19x1	Tørrfisk torsk 19x2	Tørrfisk sei 19x3	Tørrfisk ellers 19x4	Klippfisk torsk 19x5	Klippfisk lange 19x6	Klippfisk ellers 19x7	Røykt sild 19x8	Hummer 20x1	Reker 20x2	Selolje rå 20x3	Sild-olje, rå 20x4	Hai-tran 2101	Høgvit. hold. tran, olje 2102	Medisin-tran 2103	Veterinær-tran 2104
	Stat.nr. 0302. 201, 202	Stat.nr. 0302. 205	Stat.nr. 0302. 206	Stat.nr. 0302. 203, 204 208, 209	Stat.nr. 0302. 201-206 208-209	Stat.nr. 0302. 301-309	Sstat.nr. 0302. 403-406	Stat.nr. 0302. 407-408	Stat.nr. 0302. 401, 402, 400	Stat.nr. 0302. 503	Stat.nr. 0302. 505	Stat.nr. 0302. 501, 502, 504, 509	Stat.nr. 0302. 602	Stat.nr. 0303. 100	Stat.nr. 0303. 302, 308	Stat.nr. 1504. 300	Stat.nr. 1504. 400	Stat.nr. 1504. 501, 502	Stat.nr. 1504. 506	Stat.nr. 1504. 601	Stat.nr. 1504. 602
03 Fredrikstad ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	5	—	5	—	—	—	—
06 Oslo .....	—	2	—	—	2	—	—	—	—	7	—	—	—	16	111	7	11	35	—	59	136
27 Kristiansand ...	—	—	—	1	1	72	—	—	—	7	38	5	—	38	524	—	—	—	—	—	—
31 Egersund .....	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	195	—	—	—	—	—	—
33 Stavanger .....	15	5	9	—	29	20	—	—	7	—	—	—	4	50	485	—	—	—	—	2	—
35 Kopervik .....	78	—	1	—	79	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	—	65	—	—	—	—
36 Haugesund .....	656	5	390	—	1 051	50	—	—	—	—	—	—	9	—	24	—	—	15	—	—	—
38 Bergen .....	1 440	12	240	35	1 727	547	1 661	2 240	898	222	18	48	341	60	115	—	—	301	—	253	508
39 Florø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29	29	133	—	—	3	—	42	26	—	—	—
40 Ålesund .....	139	—	23	—	162	11	89	107	58	3 831	749	1 839	656	—	23	49	32	237	9	219	1 046
41 Molde .....	562	—	—	17	579	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42 Kristiansund ...	55	—	—	—	55	—	42	387	93	2 262	317	902	—	—	13	—	—	—	—	—	474
43 Trondheim .....	—	—	—	196	196	—	—	1	—	3	—	—	—	—	83	—	—	—	—	—	—
51 Bodø .....	—	—	—	—	—	—	14	—	—	57	2	7	—	—	10	—	—	—	—	—	—
53 Svolvær .....	—	—	—	—	—	—	394	423	162	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—
55 Tromsø .....	—	—	—	—	—	—	84	179	109	—	—	—	—	—	213	—	—	—	—	—	—
56 Hammerfest ...	—	—	—	—	—	—	338	167	134	—	—	—	—	—	138	—	—	—	—	—	—
58 Vardø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64 Andre .....	156	77	2	—	234	8	12	4	1	—	—	—	—	4	509	1	—	—	—	3	—
I alt .....	3 102	100	664	249	4 115	718	2 634	3 507	1 462	6 421	1 155	2 934	1 010	167	2 491	57	155	616	9	535	2 165
I uken .....	20	—	—	2	22	90	136	166	88	74	10	171	103	10	90	—	20	—	—	15	100

TOLLSTEDER	Blank og br. bl. industri-tran og bl.tr avf. tr. m.v. 2105	Tran i alt 21	Raff etc. sjødyr- og fiske-oljer 22x1	Herme-tisk brisling 2301	Herme-tisk småsild røykt 2302	Kippers 2304	A. sild-herme-tikk 2305	Melke 2306	Middags-herme-tikk 2307	Annen fiske-herme-tikk 2308	Fiske-herme-tikk i alt 23	Fisk i halv-konserv. 24x1	Spesial-be-handlet sild 25x1	Sukker-saltet rogn 25x2	Skalldyr herme-tikk 25x3	Silde-mel 25x4	Fiske-lever-mel 25x5	Annet fiske-mel 25x6	Tang- og taremel 25x7	Saltet rogn 25x8	Rå sel-skinn 25x9
	Stat.nr. 1504. 901-903	Stat.nr. 1504.	Stat.nr. 1504. 907-909 1508,101	Stat.nr. 1604. 111-113	Stat.nr. 1604. 114-119	Stat.nr. 1604. 121	Stat.nr. 1604. 122-129	Stat.nr. 1604. 293	Stat.nr. 1604. 294-296	Stat.nr. 1604. 130-292, 299	Stat.nr. 1604.	Stat.nr. 1604. 310-499	Stat.nr. 1604. 821-829	Stat.nr. 1604. 893	Stat.nr. 1605. 110-191 199	Stat.nr. 2301. 200	Stat.nr. 2301. 301	Stat.nr. 2301. 302	Stat.nr. 1405. 004	Stat.nr. 0302. 709	Stat.nr. 4301. 601-609
03 Fredrikstad ....	53	53	142	—	10	—	—	—	28	153	191	64	—	—	62	—	—	—	—	—	—
06 Oslo .....	1 214	1 445	120	4	19	—	—	—	6	9	37	20	—	—	26	—	—	—	—	—	3
27 Kristiansand ...	—	—	—	—	—	—	—	4	—	10	14	—	—	—	45	1 226	—	—	—	—	—
31 Egersund .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 185	—	—	—	—	—	—
33 Stavanger .....	—	2	—	2 078	2 921	675	12	232	60	349	6 328	101	38	—	375	568	—	—	10	104	—
35 Kopervik .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	—	3 006	—	—	—	175	—	—
36 Haugesund .....	—	15	—	18	34	35	—	—	—	2	89	—	442	—	38	4 777	9	—	—	42	—
38 Bergen .....	1 433	2 495	1 446	390	1 456	375	—	156	26	4	2 408	3	836	587	52	10 278	178	517	91	175	91
39 Florø .....	—	—	—	21	21	16	—	12	—	—	70	—	—	—	—	1 030	—	—	516	—	—
61 Måløy .....	—	26	—	10	97	13	—	42	46	5	212	—	—	—	6	2 943	—	885	—	—	—
40 Ålesund .....	473	1 984	50	14	68	38	—	132	14	219	484	—	55	—	32	8 266	212	420	15	3	4
41 Molde .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	182	—	—	4 527	—	—	50	—	—
42 Kristiansund ...	413	887	—	1	396	62	—	284	6	1	751	—	—	—	60	9 772	—	539	1 765	7	—
43 Trondheim .....	—	—	—	—	528	57	11	20	84	133	833	5	—	—	38	2 438	—	—	664	—	—
51 Bodø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 518	—	—	—	—	—
53 Svolvær .....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	56	57	2	—	37	—	6 881	102	631	—	62	—
55 Tromsø .....	70	70	3	—	—	—	—	—	—	19	19	—	—	—	—	4 606	—	607	—	33	—
56 Hammerfest ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	14	—	—	—	—	3 209	—	688	—	—	—
58 Vardø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	420	—	—	—
64 Andre .....	391	394	2 118	8	23	3	—	—	19	27	80	2	23	—	22	17 734	—	522	—	—	—
I alt .....	4 048	7 372	3 879	2 544	5 572	1 273	24	882	290	1 001	11 587	198	1 601	623	758	92 961	500	5 228	3 285	426	98
I uken .....	33	149	85	263	152	59	2	65	6	85	632	3	8	—	45	1 067	10	240	63	38	20